



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
10 April 2015  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят девятая сессия

Пункты 130 и 148 повестки дня

### Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Административные и бюджетные аспекты  
финансирования операций Организации  
Объединенных Наций по поддержанию мира

## **Доклад Комиссии ревизоров о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, касающихся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, за финансовый период, закончившийся 30 июня 2014 года**

### **Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам**

## **I. Введение**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Комиссии ревизоров о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за финансовый период, закончившийся 30 июня 2014 года (A/69/5 (Vol. II)). В ходе рассмотрения доклада члены Комитета встретились с членами Консультативного комитета по ревизионным операциям Комиссии ревизоров, которые предоставили дополнительную информацию и дали дополнительные разъяснения и в заключение представили письменные ответы, которые были получены 16 марта 2015 года. Комитет также обсудил выводы Комиссии с представителями Генерального секретаря в контексте соответствующего доклада Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров (A/69/781). Представители представили

---

\* Переиздано по техническим причинам 17 апреля 2015 года.



дополнительную информацию и дали дополнительные разъяснения и в заключение представили письменные ответы, которые были получены 2 марта 2015 года.

2. Консультативный комитет излагает замечания и рекомендации по общим и сквозным вопросам, касающимся выводов Комиссии ревизоров, в разделе II ниже. Где это уместно, Комитет будет дополнительно ссылаться на рекомендации Комиссии по конкретным операциям по поддержанию мира в контексте своих докладов по бюджетным документам соответствующих миссий, а также в своем докладе о сквозных вопросах, касающихся операций по поддержанию мира. Комитет представит свои мнения относительно выводов Комиссии по информационно-коммуникационным ресурсам операций по поддержанию мира в своем докладе по сквозным вопросам и представит свои мнения относительно выводов, касающихся осуществления глобальной стратегии полевой поддержки в отдельном дополнении к этому докладу.

## **II. Доклад Комиссии ревизоров о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за финансовый период, закончившийся 30 июня 2014 года**

### **A. Сфера охвата ревизии**

3. Комиссия проверила финансовые ведомости операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, подготовленные в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС), которые включают ведомость финансового положения по состоянию на 30 июня 2014 года (ведомость I), ведомость финансовых результатов (ведомость II), ведомость изменений чистых активов (ведомость III), ведомость движения денежных средств (ведомость IV) и ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) за год, закончившийся 30 июня 2014 года, и примечания и приложения к финансовым ведомостям. Комиссия заявляет, что она проводила ревизию в соответствии с Международными стандартами ревизии и подготовила свой доклад в соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций.

4. Комиссия рассмотрела счета операций по поддержанию мира и операций Централных учреждений Организации Объединенных Наций, 15 полевых миссий<sup>1</sup> и 31 завершенной миссии<sup>2</sup> и 4 счета для специальных целей, а имен-

<sup>1</sup> Как отмечено в приложении к документу (A/69/5 (Vol. II)), ревизия на местах Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (учреждена в апреле 2014 года) будет проводиться начиная с 2014/15 финансового года. Расходы, понесенные Миссией в 2013/14 году, которые были включены в финансовые ведомости, были проверены в рамках проведенной Комиссией финансовой ревизии.

<sup>2</sup> Комиссия говорит об этих миссиях как о «закрытых» и приводит их перечень в приложении I к своему докладу. Перечень включает Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций, Операцию Организации Объединенных Наций в Конго, Миссию Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде, Миссию Организации Объединенных Наций в Судане, Миссию Организации

но: Резервного фонда для операций по поддержанию мира, вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (БСООН), и Фонда пособий для персонала. Комиссия не могла провести на местах запланированную ревизию Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии из-за ограничений на поездки в Либерию, введенных в связи со вспышкой лихорадки Эбола, и запланированную ревизию Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) из-за ситуации в области безопасности в районе операций. В связи с этими двумя миротворческими миссиями Комиссия применяла альтернативные процедуры проверки, с тем чтобы достоверным образом убедиться в том, что в финансовых ведомостях в целом отсутствуют существенные искажения (см. A/69/5 (Vol. II), глава II, резюме).

## **В. Заключение ревизоров**

5. По мнению Комиссии, финансовые ведомости точно отражают во всех существенных отношениях финансовое положение операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира по состоянию на 30 июня 2014 года, а также результаты операций и движение денежной наличности за год, закончившийся на указанную дату, и подготовлены в соответствии с МСУГС.

## **С. Общие замечания**

6. В докладе Комиссии содержатся 63 рекомендации, 22 из которых характеризуются как основные рекомендации по 2013/14 финансовому году, по сравнению с 49 рекомендациями, включавшими 13 основных рекомендаций, по 2012/13 финансовому году.

7. **Консультативный комитет отдает должное Комиссии ревизоров за высокое качество ее доклада и приветствует обзор по просьбе Комиссии двух конкретных областей операций по поддержанию мира, а именно организации поездок и информационно-коммуникационных технологий.**

### **Обзор финансового положения**

8. Комиссия подтверждает, что в целом операции по поддержанию мира по-прежнему являются стабильными с финансовой точки зрения и обеспечены достаточными денежными ресурсами для поддержания основной деятельности. Как отмечается в пункте 13 главы II доклада Комиссии, по состоянию на 30 июня 2014 года операции по поддержанию мира располагали активами в объеме 4,85 млрд. долл. США (стоимость текущих активов исчислялась суммой в 2,47 млрд. долл. США), а общая сумма пассивов составляла 3,89 млрд. долл. США, что означает благоприятное соотношение между акти-

---

Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике и Интегрированную миссию Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти, в дополнение к 25 миссиям по поддержанию мира, закрытым по состоянию на 30 июня 2014 года и указанным в докладе Генерального секретаря об обновленной информации о финансовом положении миротворческих миссий (A/69/659).

вами и пассивами на уровне 1,25. Комиссия разъясняет, что это объясняется главным образом тем, что в соответствии с МСУГС сооружения, имущество и оборудование<sup>3</sup> и материально-технические запасы включены в активы. Комиссия отмечает, что если исключить сооружения, имущество и оборудование и материально-технические запасы на сумму в 1,74 млрд. долл. США из общих активов, то оставшаяся общая сумма активов составит 3,10 млрд. долл. США, по сравнению с общей суммой пассивов в размере 3,89 млрд. долл. США. В этом случае соотношение между активами и пассивами составляет 0,80. По просьбе Консультативного комитета Комиссия представила финансовые соотношения по операциям по поддержанию мира по состоянию на 30 июня 2014 года, которые отражены в таблице ниже.

---

*Процентное соотношение*

---

**Общие активы: общие пассивы**

Активы/пассивы 1,25

**Нынешнее соотношение**

Нынешние активы: нынешние пассивы 0,97

**Отношение текущих активов к текущим пассивам**

Денежные средства и их эквиваленты плюс краткосрочные инвестиции плюс ожидаемые поступления: текущие пассивы 0,80

**Коэффициент ликвидности**

Денежные средства и их эквиваленты плюс краткосрочные инвестиции: текущие пассивы 0,51

---

9. В ответ на запрос Комитета Комиссия сообщила, что приемлемое соотношение между активами и пассивами для той или иной организации зависит от различных факторов, в том числе от характера операций и масштабов организации, и что не существует какого-либо универсально применимого идеального соотношения. По мнению Комиссии, дополнительная информация, получаемая с помощью подготовленных в соответствии с требованиями МСУГС финансовых ведомостей и анализа соотношения, позволяет получить более точное представление о финансовом положении, включая активы и пассивы, и лучше его проанализировать (см. также пункт 14 ниже). Комиссия пришла к выводу, что с учетом характера операций по поддержанию мира, которые нельзя приравнивать к коммерческим операциям, осуществляемым коммерческими структурами, соотношение активов к пассивам 0,80 (после исключения сооружений, имущества и оборудования и материально-технических запасов на сумму 1,74 млрд. долл. США из общих активов) не вызывает какой-либо озабоченности.

---

<sup>3</sup> Активы, прежде именовавшиеся имуществом длительного пользования, стоимость которого превышает пороговую величину капитализации, предусмотренную в принципах бухгалтерского учета в соответствии с МСУГС, теперь учитываются в финансовых ведомостях как часть «сооружений имущества и оборудования».

## **D. Конкретные вопросы, затронутые в основных замечаниях и рекомендациях Комиссии ревизоров**

### **1. Переход на Международные стандарты учета в государственном секторе**

10. Замечания и рекомендации Комиссии относительно перехода на МСУГС, впервые применяемые в отношении операций по поддержанию мира, содержатся в пунктах 14–26 главы II ее доклада. Комиссия подтверждает успешный переход на МСУГС в операциях по поддержанию мира и отдает должное усилиям Администрации в этой связи, признавая трудности, с которыми пришлось столкнуться при осуществлении этих преобразований. Комиссия также особо отметила положения о переходе на МСУГС<sup>4</sup>, которые применялись Администрацией и которые указаны в примечании 2 к финансовым ведомостям.

11. Комиссия перечисляет многие трудности, с которыми столкнулась Администрация, прежде чем была достигнута эта веха, включая недостатки в ведении счетов и в управлении финансовой деятельностью в миссиях и Региональном центре обслуживания в Энтеббе, Уганда, указывает на необходимость пересмотра данных, раскрываемых в соответствии с политикой в области бухгалтерского учета, и на необходимость устранения недостатков, связанных с классификацией активов. В этой связи Комиссия отметила, что финансовые ведомости за год, закончившийся 30 июня 2014 года, представленные Комиссии 30 сентября 2014 года, содержали существенные ошибки, которые были выявлены в ходе проведенной Комиссией ревизии. Комиссия отмечает, что после того, как она высказала свои замечания относительно ошибок в финансовых ведомостях, Администрация представила 3 ноября 2014 года пересмотренные финансовые ведомости. Комиссия отмечает, что на основании проверки пересмотренных финансовых ведомостей она полагает, что указанные финансовые ведомости соответствуют МСУГС и во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение операций Организации Объединенных Наций по состоянию на 30 июня 2014 года, а также результаты финансовых операций и движение денежной наличности за год, закончившийся на указанную дату (там же, глава II, пункты 16–17 и 22).

12. Комиссия отмечает, что, согласно утверждению Администрации, одновременное внедрение МСУГС и системы «Умоджа» в течение 2014 финансового года повлекло некоторые проблемы, из-за которых подготовка финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС, была необычно сложной. Комиссия также отмечает, что, представляя финансовые ведомости к установленному в нормативном порядке сроку, а именно к 30 сентября, Администрация исходила из своей уверенности в том, что финансовые ведомости были составлены без существенных искажений и что в них, возможно, потребуется внести некоторые изменения в ходе ревизии с учетом проведенного Комиссией обзора практического применения нормативной базы МСУГС (там же, глава II, пункт 18). В пунктах 19 и 20 главы II своего доклада Комиссия указала на необходимость включения Администрацией в финансовые ведомости дополнительной информации, включая представление надлежащей информации в примечаниях к финансовым ведомостям и данных о расходах с разбивкой по бюджетным статьям в целях повышения уровня транспарентности и полезности финансовых ведомостей для всех заинтересованных сторон. В этой связи Ко-

<sup>4</sup> Применение положений о переходе разрешено на первом этапе применения МСУГС.

миссия отмечает, что Администрация, соглашаясь выполнить рекомендацию Комиссии в контексте финансовых ведомостей за 2014/15 год, заявила, что она рассмотрит надлежащий уровень представления информации о расходах и что соответствующая информация, с разбивкой по статьям бюджета, будет поступать в рамках доклада об исполнении бюджета. **Консультативный комитет рассчитывает получить обновленную информацию по данному вопросу в контексте следующего доклада Комиссии об операциях по поддержанию мира.**

13. Консультативный комитет отмечает, что Комиссия ревизоров в своем докладе о ходе перехода на МСУГС постоянно представляла свою оценку готовности различных подразделений системы Организации Объединенных Наций, включая операции по поддержанию мира, к переходу на МСУГС. В частности, Комитет отмечает участие Комиссии в завершении ревизии начальных сальдо отдельных операций по поддержанию мира в апреле 2014 года и в удостоверении их существенной полноты и точности, отмечая также ряд важных технических вопросов, которые необходимо решить перед проверкой пробных финансовых ведомостей (см. A/69/155, пункт 36). В этой связи Комитет напоминает о позитивных результатах взаимодействия между группой по проекту МСУГС и Комиссией ревизоров в процессе разработки методологии оценки нефинансовых запасов операций по поддержанию мира (см. A/69/414, пункты 9 и 10). **Консультативный комитет вновь заявляет, что он отдает должное Комиссии ревизоров за ту важную роль, которую она сыграла в руководстве переходом на МСУГС в Организации Объединенных Наций посредством своих замечаний и рекомендаций, а также высоко оценивает ее взаимодействие с проектной группой по конкретным актуальным вопросам. Комитет верит в то, что это взаимодействие будет продолжаться и в период после перехода на МСУГС (см. A/69/414, пункт 33).**

14. По одному из смежных вопросов Консультативный комитет отмечает, что в таблице IV.1 доклада Комиссии сумма в 13,9 млн. долл. США указана как невыплаченные взносы в бюджет завершенных операций по поддержанию мира за финансовый период, закончившийся 30 июня 2014 года. За тот же финансовый период в докладе Генерального секретаря, содержащем обновленную информацию о финансовом положении завершенных миссий по поддержанию мира, сумма таких невыплаченных взносов указана в размере 414 151 000 долл. США (см. A/69/659, приложение I). Консультативному комитету в ответ на его запрос сообщили, что подготовленные на основе МСУГС финансовые ведомости за период, закончившийся 30 июня 2014 года, отражает сумму в 13,9 млн. долл. США как невыплаченные взносы в бюджет завершенных миссий по поддержанию мира и что эта сумма не включает резервы на покрытие сомнительной задолженности по четырем миссиям по поддержанию мира<sup>5</sup>. Комитету также сообщили, что информация, содержащаяся в последнем докладе Генерального секретаря по завершенным миссиям по поддержанию мира, основывалась на Стандартах учета системы Организации Объединенных Наций (СУСООН), и поэтому указанная в докладе сумма в 414,2 млн. долл. США в виде невыплаченных взносов не включает средства для погашения со-

<sup>5</sup> Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде, Миссия Организации Объединенных Наций в Судане, Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти и Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике.

мнительной задолженности. Консультативный комитет отмечает разницу в представлении в двух докладах сумм невыплаченных взносов завершённых миссий по поддержанию мира, обусловленную различиями между Стандартами учета системы Организации Объединённых Наций и МСУГС в том, что касается конкретных средств, предназначенных для погашения сомнительной задолженности.

## 2. Составление и исполнение бюджета

15. Замечания и рекомендации Комиссии относительно составления и исполнения бюджета изложены в пунктах 27–54 главы II ее доклада. Комиссия признает, что Администрация предприняла шаги по улучшению процесса составления и исполнения бюджета на основе издания общих руководящих принципов и внедрения механизмов, таких как процедуры совместного обзора бюджета при участии Департамента операций по поддержанию мира, Департамента полевой поддержки, Управления по планированию программ, бюджету и счетам и Руководящего комитета по бюджету и его подкомитетов. Вместе с тем Комиссия продолжает отмечать нереалистичность предположений и непоследовательность прогнозов, на которые опираются формулировки бюджета, что приводит к возникновению значительных различий между бюджетными ассигнованиями и расходами и подрывает полезность бюджета как инструмента финансового управления и контроля за расходами. Комиссия также отмечает слабость контроля, выражающуюся в ставшем обычной практикой перераспределении средств между различными категориями расходов (см. A/69/5 (Vol. II), глава II, пункты 27 и 35).

16. Консультативный комитет просил представить информацию относительно тех случаев, когда после перераспределения в конце соответствующего финансового периода оставались неизрасходованные остатки. Комиссия указала на несколько таких случаев, в том числе во Временных силах Организации Объединённых Наций в Ливане, когда в рамках статьи «Воздушный транспорт» были перераспределены 2,29 млн. долл. США и 2,43 млн. долл. США после учета непогашенных обязательств остались неизрасходованными. Комиссия отметила аналогичные случаи в Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединённых Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), в которой были перераспределены 2,97 млн. долл. США по статье «Информационно-коммуникационные технологии» и 5,01 млн. долл. США остались неизрасходованными; и во Временных силах Организации Объединённых Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА), когда были перераспределены 2,42 млн. долл. США по статье «Информационно-коммуникационные технологии» и 1,49 млн. долл. США остались неизрасходованными. Комиссия также отметила, что она намерена рассмотреть этот вопрос более детально в ходе следующего цикла ревизии.

17. Консультативный комитет отмечает, что в течение последних четырех финансовых периодов Комиссия неоднократно указывала на то, что составляемые Администрацией бюджеты на деятельность по поддержанию мира основываются на нереалистичных предположениях и лишены полного анализа соответствующих исторических тенденций<sup>6</sup> (см. также пункт 45 ниже). Комитет отме-

<sup>6</sup> См. A/66/5 (Vol. II), глава II, пункты 30–44; A/67/5 (Vol. II), глава II, пункты 95–130; и A/68/5 (Vol. II), глава II, пункты 64–68.

чает, что вопрос о перераспределении между разными группами и категориями расходов также неоднократно поднимался в недавних докладах Комиссии, касавшихся операций по поддержанию мира<sup>7</sup>. Комиссия отмечала, что Администрация в оправдание прогнозов относительно финансовой информации и перераспределения расходов, производимых миссиями по поддержанию мира, приводила аргумент о том, что эти миссии функционируют в быстроизменяющейся оперативной обстановке<sup>8</sup>.

18. Консультативный комитет признает, что динамика оперативной обстановки привносит элемент непредсказуемости в прогнозирование оперативных потребностей операций по поддержанию мира. **Тем не менее Консультативный комитет соглашается с рекомендацией Комиссии относительно того, чтобы Администрация пересмотрела принятую методологию для получения более реалистичных бюджетных прогнозов и чтобы руководители миссий усилили надзор и контроль за отклонениями от бюджетных показателей и перераспределение разрешалось лишь после представления полного обоснования (см. A/69/5 (Vol. II), глава II, пункты 39 и 54).** Комитет выскажется далее по вопросу об исполнении бюджетов в рамках миротворческих операций в своем предстоящем докладе по сквозным вопросам.

### 3. Организация поездок

19. По просьбе Консультативного комитета Комиссия изучила расходы на официальные поездки, покрывавшиеся из бюджетов на деятельность по поддержанию мира, и указала в своем докладе, что она будет продолжать заниматься этим вопросом в будущие годы. Первоначальные замечания и рекомендации Комиссии, вытекающие из ее анализа организации поездок в операциях по поддержанию мира в финансовый период 2013/14 года, изложены в пунктах 55–82 главы II ее доклада. В целом Комиссия отмечает, что расходы на официальные поездки возросли с 51,05 млн. долл. США в 2012/13 году до 65,55 млн. долл. США в 2013/14 году. Комиссия также отмечает, что фактические расходы на официальные поездки, произведенные Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке миссии Африканского союза в Сомали (ЮНСОА) и операциями по поддержанию мира (включая вспомогательный счет и БСООН) в течение финансового периода 2013/14 года, превысили утвержденный бюджет на 25 процентов. В частности, Комиссия отмечает, что в пяти миссиях по поддержанию мира (Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА), ЮНАМИД, Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) и СООННР) и ЮНСОА перерасход средств на официальные поездки превысил заложенные в их бюджет объемы более чем на 20 процентов.

20. Комиссия также указывает на значительные возможности для более строгого соблюдения политики заблаговременной покупки билетов для официальных поездок. Консультативный комитет напоминает, что в своей резолюции 67/254 А Генеральная Ассамблея отметила прилагаемые Генеральным секретарем усилия по переходу к практике бронирования билетов за 16 дней и

<sup>7</sup> См. A/66/5 (Vol. II), глава II, пункты 45–49; и A/68/5 (Vol. II), глава II, пункты 79–86.

<sup>8</sup> См. A/66/5 (Vol. II), глава II, пункт 33; и A/68/5 (Vol. II), глава II, пункт 83.

просила Генерального секретаря сделать все возможное для сокращения числа поездок, потребность в которых возникает в последний момент, и обеспечить как можно более заблаговременное бронирование билетов на поездки, а также просила его, чтобы все руководители, занимающиеся организацией поездок воздушным транспортом, в том числе в миссиях по поддержанию мира, были уведомлены об этом положении и обеспечивали его выполнение. Комиссия отмечает широко распространенное несоблюдение этой политики при закупке билетов в Центральных учреждениях, Региональном сервисном центре и нескольких полевых миссиях. Так, в ходе рассмотрения Комиссия установила, что во втором квартале 2014 года в Департаменте полевой поддержки и в четырех миссиях по поддержанию мира (СООННР, ОООНКИ, ЮНАМИД и ЮНИСФА) показатель несоблюдения превысил 70 процентов. Комиссия констатирует, что широкое применение такой политики могло бы привести к снижению соответствующих расходов, но в то же время признает, что при возникновении срочной и не терпящей отлагательства потребности может представляться практически невозможным соблюдать эту политику. Комиссия указывает на необходимость более строгого контроля и обеспечения выполнения административных инструкций в этой связи. **Консультативный комитет обеспокоен широко распространенным несоблюдением политики заблаговременного бронирования билетов и соглашается с рекомендацией Комиссии о том, чтобы Администрация предприняла эффективные меры, обеспечивающие соблюдение персоналом и миссиями такой политики и соответствующий контроль (см. A/69/5 (Vol. II), глава II, пункт 64).** Комитет детально рассмотрел вопрос об официальных поездках в его различных аспектах в своем докладе о нормах проезда воздушным транспортом (A/69/787). В этой связи Комитет напоминает, в частности, что он просил в будущих докладах Генерального секретаря, среди прочего, представлять всеобъемлющую информацию о количестве, частоте и цели поездок воздушным транспортом и классе проезда воздушным транспортом (первый класс/бизнес-класс/экономический класс), числе поездок, совершенных департаментом/управлением/миссией, фактических и запланированных расходах и о соблюдении утвержденных правил в отношении поездок, в частности в отношении заблаговременного приобретения билетов и разрешенного класса проезда воздушным транспортом, а также информацию об индивидуальных заявках на поездки, запланированных поездках и расходах на поездки, в частности информацию о датах бронирования, датах поездок, маршрутах и числе дней проезда, категории персонала и характере командировок (там же, пункт 32).

21. Консультативный комитет также напоминает, что Генеральная Ассамблея ожидает успешного распространения системы «Умоджа» на сферу управления поездками воздушным транспортом в Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря представить ей в контексте следующего доклада по данному вопросу всеобъемлющую информацию о последствиях применения системы «Умоджа» в сфере управления поездками, в том числе обновленную информацию, описание динамики и результаты анализа по всем вопросам, относящимся к поездкам воздушным транспортом в Организации Объединенных Наций (см. резолюцию 69/274, раздел IV, пункт 14).

#### 4. Управление имуществом

22. Замечания и рекомендации Комиссии, касающиеся управления имуществом, изложены в пунктах 83–109 главы II ее доклада. Комиссия отмечает конкретные слабые места в управлении имуществом, включая задержки со списанием основных средств, задержки со снятием с баланса списанного имущества, длительно хранящегося имущества и предметов имущества, не обнаруженных в ходе проверки их фактического наличия.

23. По результатам анализа порядка управления длительно хранящимся имуществом Комиссия отмечает, что в Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ), МИНУСМА, ЮНИСФА и Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) значительная доля имущества остается невостребованной в течение длительного периода времени, превышающего шесть месяцев, при этом часть его хранится сверх срока его годности. Комиссия указывает, что в этих миссиях не использовалось в общей сложности 7647 предметов стоимостью 55,23 млн. долл. США в течение периода, превышающего шесть месяцев со времени их поступления на хранение. Комиссия отмечает, что миссии по поддержанию мира объясняют факт длительного хранения этих предметов, в частности, сокращением численности и перепрофилированием должностей сотрудников, мерами по укреплению безопасности, прибытием и развертыванием войск, хранением имущества для осуществляемых проектов. Вместе с тем Комиссия делает вывод о том, что более эффективное планирование и оптимальное использование приобретенного имущества могут снизить уровень запасов подобных предметов (см. A/69/5 (Vol. II), глава II, пункты 94–96).

24. **Консультативный комитет разделяет мнение Комиссии и подчеркивает, что миссиям следует укрепить свои процедуры управления имуществом и тщательно следить за уровнем длительно хранящегося имущества и за его разумным использованием и перераспределением (там же, глава II, пункт 97).**

25. Комиссия также указывает, что в ходе последовательной проверки наличия имущества в МООНСГ, МООНДРК, МООНЮС и МИНУСМА не представилось возможным установить местонахождение большого числа предметов стоимостью 3,17 млн. долл. США. Комиссия отмечает, что в ответ на это замечание Администрация указала, что она направила миссиям напоминание о необходимости активизировать процесс инвентаризации и провести анализ и выверку расхождений между учетными данными и что она продолжает поиск обнаруженных пока предметов имущества (там же, глава II, пункт 99–102).

26. **Консультативный комитет отмечает, что вопросы длительного хранения имущества и неспособности установить местонахождение предметов имущества в ходе инвентаризации среди прочих вопросов уже поднимались Комиссией в прошлом<sup>9</sup>. Комитет вновь заявляет о своей озабоченности указанными Комиссией ревизоров недостатками, сохраняющимися в сфере управления имуществом (см. A/66/719, пункты 19–21). Тем не менее, как неоднократно констатировалось в докладах Генерального секретаря, Комитет считает, что введение в действие МСУГС и «Умоджи», как ожидается, даст возможность более эффективно управлять имуществом и**

<sup>9</sup> См. A/66/5 (Vol. II), глава II, пункты 60–93; и A/68/5 (Vol. II), глава II, пункты 20–23.

осуществлять за ним надзор, особенно в миссиях по поддержанию мира, в которых подобное имущество имеет материальную ценность и располагается в самых разных точках в сложных оперативных условиях (см. также пункт 45 ниже).

## 5. Закупки и заключение контрактов

27. Замечания и рекомендации Комиссии относительно закупок и заключения контрактов изложены в пунктах 110–150 главы II ее доклада. По мнению Комиссии, слабые места и недостатки в управлении процессом закупок и заключения контрактов ведут к неоправданным затратам, а также могут подрывать способность миссий удовлетворять свои оперативные потребности. Комиссия рассмотрела несколько аспектов процесса закупок и заключения контрактов, включая время, затрачиваемое на закупочный процесс, влияние задержек с заключением контрактов, соблюдение конкретных положений Руководства по закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, рекомендации местного комитета по контрактам и Комитета по контрактам в Центральном учреждении, а также скидки, получаемые миссиями по поддержанию мира благодаря своевременной оплате счетов-фактур.

28. Комиссия указывает, что она рассмотрела пять контрактов на аренду воздушных судов, подготовленных Центральными учреждениями, и отметила, что срок осуществления двух контрактов был продлен сверх максимально допустимого срока по причине задержки в принятии решения о заключении новых контрактов. Комиссия отмечает, что Организация, избежав этих задержек, сэкономила бы на понесенных расходах соответственно 2,85 млн. долл. США и 0,61 млн. долл. США. Комиссия отмечает, что Администрация информировала ее о том, что в этих случаях Департамент полевой поддержки поздно представил документацию с конкретными требованиями к аренде воздушного судна вместе с техническими спецификациями, что привело к задержкам в процессе подготовки предложений для заключения нового контракта, что обусловило необходимость продления существующих контрактов по более высоким ценам, если сравнивать с ценами по заключенным в конечном итоге новым контрактам (см. A/69/5 (Vol. II), глава II, пункты 116–121).

29. В ответ на свой запрос Консультативный комитет был информирован представителями Генерального секретаря о том, что Департамент полевой поддержки в стремлении выполнить ранее вынесенные в этой связи рекомендации Управления служб внутреннего надзора координировал работу с полевыми миссиями, чтобы обеспечить достаточно общий характер спецификаций и документации для замены услуг аренды воздушного судна, которые отражали бы обычную практику использования, наблюдавшуюся в прошлом. Также было указано, что в ходе этой координации Центральным учреждениям и миссиям пришлось несколько раз общаться друг с другом, что привело к задержкам в этих двух случаях, о которых сообщила Комиссия. Комитет просил, но так и не получил, конкретную информацию о том, кто именно несет ответственность за эти задержки. **Консультативный комитет сожалеет, что задержка в процессе подготовки предложений относительно новых контрактов на аренду воздушного судна привела к неоправданным расходам на сумму, превышающую 3,4 млн. долл. США. Комитет надеется, что будут предприняты все усилия по недопущению повторения подобных задержек при возобновлении контрактов на аренду воздушных судов или объявлении нового**

конкурса по таким контрактам для операций по поддержанию мира, которые могли бы нанести материальный ущерб Организации. Комитет также надеется на то, что будут предприняты еще большие усилия для того, чтобы при повторении подобных случаев Генеральной Ассамблее предоставлялось исчерпывающее объяснение, включая указание тех, кто несет ответственность за убытки. Комитет рассмотрел этот вопрос в своем четвертом очередном докладе о системе подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций (см. A/69/802, пункты 21 и 22).

30. В пунктах 140–149 главы II своего доклада Комиссия указывает, что имели место случаи, когда после вынесения рекомендаций Комитетом по контрактам в Центральных учреждениях или местными комитетами по контрактам Администрация заключала контракты, которые неполностью соответствовали таким рекомендациям. Комиссия отмечает конкретный случай, когда местный комитет по контрактам высказал оговорки в отношении продления договора об аренде ЮНАМИД гостевого дома в Хартуме. В этом случае договор об аренде был впоследствии продлен. В своем ответе Комиссии Администрация заявила, что ставить под сомнение необходимость этой потребности не входит в компетенцию местного комитета по контрактам.

31. Комиссия, по просьбе Консультативного комитета, более детально изложила свое мнение о роли Комитета по контрактам в Центральных учреждениях и местных комитетов по контрактам, указав, что она согласна с тем, что комитеты по контрактам выполняют консультативную функцию, а ответственность за закупочную деятельность принадлежит Администрации. Вместе с тем Комиссия указала, что, по ее мнению, ожидается, что при осуществлении закупочной деятельности должны приниматься во внимание советы и рекомендации комитетов по контрактам.

32. **Консультативный комитет разделяет мнение Комиссии о том, что Комитет по контрактам в Центральных учреждениях и местные комитеты по контрактам обеспечивают имеющий важное значение внешний контроль за закупочной деятельностью в целях содействия повышению уровня транспарентности, подотчетности и соблюдения установленных правил и положений. В связи с этим Комитет полагает, что Администрации при осуществлении закупочной деятельности следует придавать должное значение рекомендациям Комитета по контрактам в Центральных учреждениях и местных комитетов по контрактам (см. A/69/5 (Vol. II), глава II, пункт 148).**

33. Консультативный комитет отмечает, что замечания Комиссии относительно конкретных слабых мест в процессе управления закупочной и контрактной деятельностью высказывались неоднократно в течение нескольких лет. Комитет напоминает, что такие недостатки включают в себя недостаточный уровень управления работой поставщиков<sup>10</sup>, оформление контрактов задним числом<sup>11</sup> и неэффективное планирование закупок<sup>12</sup>. **Консультативный комитет считает, что повтор Комиссией замечаний по этим вопросам указывает на то,**

<sup>10</sup> См. A/64/5 (Vol. II), глава II, пункты 121–124; A/66/5 (Vol. II), глава II, пункты 106–110; A/67/5 (Vol. II), глава II, пункты 87–94; и A/68/5 (Vol. II), глава II, пункты 41–44.

<sup>11</sup> См. A/64/5 (Vol. II), глава II, пункты 109–112; A/66/5 (Vol. II), глава II, пункты 111–114; и A/67/5 (Vol. II), глава II, пункты 82–86.

<sup>12</sup> См. A/64/5 (Vol. II), глава II, пункты 82–86; и A/68/5 (Vol. II), глава II, пункты 32–37.

что управление закупочной и контрактной деятельностью в операциях по поддержанию мира продолжает оставаться постоянным предметом озабоченности. Комитет далее напоминает, что он выражал беспокойство в этой связи и согласие с рекомендациями Комиссии по мерам для устранения конкретных недостатков в этих сферах (см. A/66/719, пункт 22, и A/68/843, пункт 9; см. также пункт 45 ниже).

## 6. Региональное отделение по закупкам

34. Замечания и рекомендации Комиссии, касающиеся Регионального отделения по закупкам, содержатся в пунктах 151–162 главы II его доклада. Комиссия отмечает, что Отделение планирует рационализировать процесс закупок, оказывать техническую помощь миссиям, обеспечить резервный потенциал в области закупок на начальном этапе развертывания миссий в регионе и выполнять функции учебного центра стран региона по вопросам закупочной деятельности. Комиссия отмечает ряд недостатков в этой области, в частности в процессе доработки совместного плана закупок, такие как отсутствие в плане основополагающей информации и отсутствие ежегодных индивидуальных планов для каждой миссии.

35. Комиссия, отмечая по-прежнему недостаточное использование региональных системных контрактов, рекомендует, в частности, принять согласованные меры для повышения показателей использования таких контрактов в разбивке по миссиями. При этом Генеральный секретарь в своем соответствующем докладе о выполнении рекомендаций Комиссии просил отменить эту рекомендацию, отметив, что Отдел закупок в консультации со старшими руководителями как в полевых миссиях, так и в Департаменте полевой поддержки в Центральном учреждении продолжал поддерживать усилия, направленные на повышение показателей использования региональных системных контрактов путем сокращения сроков закупок, содействия налаживанию более тесного взаимодействия с миссиями, а также сокращения сроков поставок (см. A/69/781, пункты 61 и 62). **Консультативный комитет соглашается с рекомендацией Комиссии, согласно которой Отделу закупок надлежит принять согласованные меры по повышению показателей использования миссиями региональных системных контрактов. Комитет надеется, что результаты оценки, проведенной Комиссией по этому вопросу, будут представлены в контексте ее очередного доклада о ревизии операций по поддержанию мира.** Комитет высказал свои замечания и вынес рекомендации по вопросу о роли Регионального отделения по закупкам в своем докладе о закупочной деятельности Организации Объединенных Наций (см. A/69/809, пункты 29–34).

## 7. Воздушные перевозки

36. Замечания и рекомендации Комиссии, касающиеся воздушных перевозок, содержатся в пунктах 174–195 главы II ее доклада. К числу недостатков, отмеченных Комиссией, относятся следующие: дальнейшее увеличение количества неиспользованных летных часов, предусмотренных бюджетами миссиями, с 13 процентов в 2012/13 году до 20 процентов в 2013/14 году (в основном случаи недоиспользования летных часов были выявлены в ЮНИСФА, ЮНАМИД и МООНЮС); несоответствие между количеством летных часов, предусмотренных для миссий, и количеством, которое им фактически потребовалось

(МООНСГ, МООНСДРК и ЮНИСФА); неиспользованная грузоподъемность и пассажироместимость (МИНУСМА, МООНСДРК и ЮНИСФА); значительные различия в стоимости часа полета для воздушных судов одного и того же типа (ЮНАМИД, МООНЮС и ЮНИСФА); а также неудовлетворительные результаты работы с точки зрения постановки задач, планирования и координации стратегических воздушных операций. Комиссия информировала Консультативный комитет в ответ на его запрос о том, что Администрация определила количество авиационных средств и летных часов с учетом оперативных потребностей полевых миссий и штаб-квартир и что эти данные, в свою очередь, использовались для подготовки финансовых прогнозов, заложенных в основу бюджета. Консультативный комитет принимает к сведению замечания Комиссии по вопросам управления воздушными операциями и, учитывая их значение в рамках операций по поддержанию мира, включит подробные замечания и рекомендации по этому вопросу в свой предстоящий доклад по сквозным вопросам.

### **Центр стратегических воздушных операций**

37. Комиссия отмечает, что Центр стратегических воздушных операций является важным подразделением Глобального центра обслуживания в Бриндизи, который был создан для обеспечения оптимизации авиационного парка; Центр обеспечивает глобальное отслеживание всех стратегических воздушных перевозок за пределами района миссии, а также между миссиями, осуществляемых на условиях долгосрочного фрахта воздушных судов, приданных полевым миссиям. Комиссия также отмечает, что Группа стратегического планирования и координации Центра стратегических воздушных операций занимается изучением возможностей обеспечения экономии и рентабельности в процессе постановки задач, стратегического планирования и координации воздушных операций, не нанося ущерба безопасности и удовлетворению оперативных потребностей. Комиссия указывает, что основными обязанностями, возложенными на Группу, являются оценка заданий и предполетный анализ всех стратегических перевозок/перевозок за пределы районов миссии. Комиссия также отмечает, что после завершения каждого стратегического рейса Группа стратегического планирования и координации должна проводить послеполетный анализ, результаты которого могут быть использованы в качестве основы для подготовки ежемесячных сводок, представляемых начальнику Центра. В этой связи Комиссия отмечает, что из 137 заявок на стратегические перевозки, поданных в Центр стратегических воздушных операций в течение периода с июля 2013 года по июнь 2014 года: а) анализ задания был проведен в отношении лишь 21 из этих 137 заявок; и б) послеполетный анализ применительно к стратегическим перевозкам вообще не проводился.

38. Комиссия также отмечает, что одной из важных функций Центра стратегических воздушных операций является использование оперативных данных и вынесение рекомендаций относительно надлежащего курса действий в целях обеспечения максимального использования авиационных средств Организации Объединенных Наций и сокращения тем самым затрат на осуществление воздушных операций. При этом Комиссия отмечает, что результаты анализа данных о средних почасовых расходах на воздушный транспорт МИНУСМА, ЮНАМИД, ЮНИСФА и МООНЮС свидетельствуют о существенных различиях в стоимости часа полета для воздушных судов одного и того же типа. Ко-

миссия также установила, что существует большая разница между средней стоимостью часа полета одного и того же воздушного средства в одной и той же миссии у разных перевозчиков. Так например, средняя стоимость часа полета вертолета Ми-8 в МИНУСМА составляла 3083 долл. США у одного перевозчика и 5444 долл. США у другого. Подробные выводы Комиссии по вопросу о стоимости воздушных операций содержатся в пунктах 190–195 доклада Комиссии.

39. **Консультативный комитет соглашается со следующими рекомендациями, вынесенными Комиссией:** а) необходимо добиваться строгого соблюдения сроков направления заявок, с тем чтобы можно было планировать эффективные и экономичные варианты полетов; б) необходимо обеспечивать представление в Центр стратегических воздушных операций контрольных листов для постполетного анализа для осуществления более эффективного планирования заданий в будущем; в) Центру стратегических воздушных операций надлежит провести углубленный анализ затрат на осуществление воздушных операций с использованием авиапарка Организации Объединенных Наций для выявления тех областей, в которых можно добиться повышения их эффективности. Комитет представит дополнительные замечания и рекомендации, касающиеся Центра стратегических воздушных операций, в своих предстоящих докладах об осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки и о бюджете Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года.

## **Е. Выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров**

40. Комиссия отмечает, что, как показано в таблице П.1 и как указано в пункте 10 главы II ее доклада, из 49 рекомендаций, вынесенных в финансовый период 2012/13 года, было выполнено в общей сложности 25 рекомендаций (51 процент); 17 рекомендаций (35 процентов) были частично выполнены, а 7 рекомендаций (14 процентов) утратили актуальность в рассматриваемый период. Комиссия также отмечает, что показатели выполнения рекомендаций свидетельствуют о повышении на 8 процентов применительно к полностью выполненным рекомендациям по сравнению с соответствующим показателем за предыдущий год (2011/12 год), составлявшим 43 процента.

41. В таблице 2 и пункте 7 доклада о выполнении рекомендаций Комиссии (A/69/781) Генеральный секретарь указал, что из 63 вынесенных Комиссией рекомендаций 2 были отклонены, 17 рекомендаций были выполнены или их предлагалось отменить, а 44 рекомендации выполняются. Он также отметил, что из 44 рекомендаций, которые находятся в процессе выполнения, 36 рекомендаций должны быть выполнены до конца 2015 года, а 2 рекомендации — в 2016 году; остальные 6 рекомендаций не имеют установленных сроков выполнения в силу того, что они касаются текущей деятельности.

42. Во время рассмотрения доклада Комиссии и соответствующего доклада Генерального секретаря Консультативный комитет запросил дополнительную подробную информацию по 17 рекомендациям, которые выполнены или которые предлагает отменить Генеральный секретарь. Комитет был информирован представителями Генерального секретаря о конкретных мерах, принятых по

таким рекомендациям. Комитет был также информирован о том, что с учетом таких принятых мер он исходит из того, что рекомендации Комиссии были рассмотрены. **Консультативный комитет рассчитывает на то, что Комиссия проведет оценку мер, принятых Генеральным секретарем по выполнению таких рекомендаций, в своем очередном докладе о ревизии операций по поддержанию мира**<sup>13</sup>.

43. По мнению Консультативного комитета, замечания и информация Генерального секретаря, содержащиеся в его докладе о ходе осуществления рекомендаций Комиссии, не позволяют получить достаточно полное представление о том, каким образом меры, которые приняла или планирует принять администрация, будут содействовать рассмотрению рекомендаций, вынесенных Комиссией. В этой связи Комитет вновь подтверждает просьбу, обращенную к Генеральному секретарю, предоставлять Генеральной Ассамблее дополнительные пояснения о принятых мерах по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров и при необходимости факторах, препятствующих их выполнению в полном объеме (см. A/67/381, пункт 18).

44. В этой связи Консультативный комитет также отмечает, что в соответствии со сложившейся в прошлом практикой предусматривалось включение в бюджеты миротворческих миссий краткой информации о последующих мерах, которые будут приняты во исполнение просьб и рекомендаций Комиссии ревизоров, а также Консультативного комитета, одобренных Генеральной Ассамблеей и относящихся к предыдущему финансовому периоду (см., в частности, раздел V документа A/66/673, A/66/681, A/67/700, A/70/719 и A/67/731). При этом Комитет отмечает, что во многих бюджетах миротворческих миссий за последние два финансовых периода такие резюме не содержат информацию о последующих мерах, принятых во исполнение просьб и рекомендаций Комиссии ревизоров. В ответ на его запрос Комитет был информирован о том, что, в том что касается Комиссии ревизоров, соответствующая подробная информация была представлена Комитету в рамках дополнительной информации. **По мнению Консультативного комитета, информация, касающаяся вынесенных Комиссией рекомендаций, позволяет пролить свет на использование финансовых и людских ресурсов. В этой связи Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря вновь включать в будущие бюджеты миротворческих миссий информацию с указанием последующих мер, принимаемых в целях выполнения просьб и рекомендаций Комиссии, относящихся к предыдущему финансовому периоду.**

#### **Рекомендации, повторно выносимые Комиссией ревизоров**

45. Консультативный комитет отмечает, что Комиссия в своих докладах за прошедшие несколько финансовых периодов неоднократно привлекала внимание к вызывающим озабоченность проблемам, касающимся, в частности, составления бюджета, имущества длительного пользования, закупочной деятельности и контрактной системы, а также воздушных операций, и что в связи с повторным вынесением рекомендаций в этих областях возникает вопрос о

<sup>13</sup> В соответствии с резолюцией 48/216 В Генеральной Ассамблее Комиссия ревизоров отслеживает ход выполнения рекомендаций, принятых в предыдущие финансовые периоды, и представляет доклады по этому вопросу Ассамблее.

хронических проблемах в сфере управления миротворческими операциями. В ответ на его запрос Комитет был информирован Генеральным секретарем о том, что по вопросам, постоянно рассматриваемым Комиссией, ежегодно принимались отличающиеся друг от друга рекомендации, поскольку Комиссия рассматривает различные аспекты одних и тех же вопросов. **Консультативный комитет отмечает, что повторно выносимые Комиссией рекомендации по некоторым вопросам управления миротворческими операциями могут либо свидетельствовать о возникновении из года в год одних и тех же проблем или подчеркивать более широкие проблемы, вызывающие озабоченность (см. пункты 17, 26 и 33 выше). Невзирая на вынесение Комиссией рекомендаций по конкретным вопросам управления, которые в различные годы могут отличаться друг от друга с учетом результатов ее анализа конкретных аспектов этих вопросов, по мнению Комитета, они указывают на необходимость принятия более активных мер по обеспечению внутреннего контроля, укреплению механизмов наблюдения и обеспечению более строгого соблюдения установленных правил и процедур. Комитет надеется, что Генеральный секретарь активизирует предпринимаемые им усилия, направленные на укрепление механизмов внутреннего контроля в операциях по поддержанию мира.**

---